



# **AL FARABI JOURNAL**

**9<sup>th</sup> International Conference on Social Sciences**

**May 2-4, 2021/ 'Nakhchivan' University, Azerbaijan**

## **Abstract Book**

### **EDITORS**

Assoc. Prof. Ali HAŞIMOV

Dr. Mehman ŞABANOV

by

**FARABI PUBLISHING HOUSE®**

← All rights of this book belong to FARABI Publishing House →

Authors are responsible both ethically and juristically

FARABI Publications – 2021©

Issued: 12.05.2021

**ISBN: 978-625-7898-40-9**

## CONFERENCE ID

### CONGRESS TITLE

AL-FARABI JOURNAL  
9th International Conference on Social Sciences

### DATE and PLACE

May 2-4, 2021  
'Nakhchivan' University, Azerbaijan  
Virtual Conference

### ORGANIZATION

AL FARABI JOURNAL  
AL FARABI PUBLISHING HOUSE  
'NAKHCHIVAN' UNIVERSITY

### CONFERENCE CHAIRMAN

Prof. Dr. Nurlana ALIYEVA  
*Rector of "Nakhchivan" University*

**NUMBER of ACCEPTED PAPERS-203**

**NUMBER of REJECTED PAPERS-16**

### PARTICIPANTS COUNTRY:

Kazakhstan-20, Turkey-99, Azerbaijan-20, India-5, Russia-3, Ukraine-23, Pakistan-2,  
Georgia-1, Nigeria-8, Romania-1, Bulgaria-2, Algeria-1, Moldova-7, Malaysia-11

*\*Double blinded evaluation process*

## CHAIRMAN OF THE ORGANIZING COMMITTEE

Dr. Huseyn BAĞIRSOYLU  
*Vice Rector of "Nakhchivan" University*

## ORGANIZING COMMITTEE

Prof. dr. Mahire HÜSEYNOVA  
*Azerbaijan State Pedagogical University.*

Prof. dr. Hacer HÜSEYNOVA  
*Azerbaijan State Pedagogical University.*

Associate Professor. Ruslan ABDULLAYEV  
*AMEA*

Assoc.Prof.Gönül SAMEDOVA  
*Azerbaijan State Pedagogical University.*

Associate Professor. Ali HAŞİMOV  
*"Nakhchivan" University. Head of department.*

Associate Professor. Ramiz GASIMOV  
*AMEA Nakhchivan Department İncesenet, Language and Literature Institute.*

Associate Professor. Hazar HÜSEYNOV  
*Nakhchivan State University.*

Dr. Mehman ŞABANOV  
*"Nakhchivan" University. Head of the General History Department.*

Dr. Zülfiyye İSMAYIL  
*AMEA Nakhchivan Department İncesenet, Language and Literature Institute.*

Elvan CAFEROV  
*Azerbaijan State Pedagogical University.*

Anar ABUZERLİ  
*"Nakhchivan" University. Head of Education Department.*

Receb CAFERLİ  
*"Nakhchivan" University. Head of International Relations Department*

Naim CAHİDZADE  
*"Nakhchivan" University. Head of Business and Administration Department.*

Yasin BABAZADE  
*"Nakhchivan" University. Foreign language faculty dean, foreign languages faculty dean.*

Zakir MEMMEDOV  
*"Nakhchivan" University. İksad faculty dean*



# SCIENTIFIC COMMITTEE

- ✚ Prof. Dr. Nurlana ALIYEVA – “Nakhchivan” University Rector
- ✚ Prof. Dr. Mahire HUSEYNOVA - Azerbaijan State Pedagogical University
- ✚ Prof. Dr. Salih OZTURK - Namık Kemal University
- ✚ Prof. Dr. Hacer HUSEYNOVA - Azerbaijan State Pedagogical University
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Hazar HUSEYNOV - Nakhchivan State University
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Ramiz GASIMOV - ANAS Nakhchivan Division
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Dr. Aparna Srivastava, Noida International University
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Ruslan ABDULLAYEV - ANAS
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Froilan D. Mobo, Philippine Merchant Marine Academy
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Gonul SAMEDOVA - Azerbaijan State Pedagogical University
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Umran TURKYILMAZ - Ankara Hacı Bayram Veli University
- ✚ Assoc. Prof. Dr. Ali HASHIMOV – “Nakhchivan University”, Head of Department.
- ✚ Assoc. Prof. Muntazir MEHDI - National University of Modern Languages
- ✚ Dr. Huseyn BAGHIRSOYLU - Vice Rector of “Nakhchivan” University
- ✚ Dr. Mehman SHABANOV - Head of Nakhchivan University
- ✚ Dr. Zulfiyye ISMAYIL - ANAS Nakhchivan Division
- ✚ Dr. Gulshen MEHERREMOVA - Azerbaijan Language University
- ✚ Dr. Aygun MEHERREMOVA - Baku State University
- ✚ Dr. Natalia POPKHADZE, Georgia
- ✚ Dr. Damezhan SADYKOVA, Kazak State Pedagogy University



**AL-FARABI**  
**9<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE**  
**ON SOCIAL SCIENCES**  
**'NAKHCHIVAN' UNIVERSITY, AZERBAIJAN**  
**MAY 2-4, 2021**

**CONFERENCE PROGRAM**



**Meeting ID: 827 4716 1293**  
**Passcode: 134299**

<b>Aykut EKİYOR</b> <b>Mehmet UZUN</b>	"COVID-19 SALGINI SÜRECİNDE MÜŞTERİLERİN BANKA KULLANIM ALIŞKANLIKLARININ İNCELENMESİ"	225
<b>Valentina Khodzitska</b>	MANAGEMENT REPORTING: ADVANTAGES AND DISADVANTAGES	227
<b>Yana OLIINYK</b> <b>Maria KUCHERIAVA</b>	ФОРМАЛИЗАЦИЯ СБОРА И ОБРАБОТКИ ДАННЫХ НЕФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОПЫТ	229
<b>Angela PIRLOG</b>	NATIONAL CULTURAL PROFILE IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA AND ITS IMPACT ON INTERCULTURAL MANAGEMENT.	231
<b>Varakina Margarita IGOREVNA</b> <b>Trofimova Elizaveta SERGEEVNA</b>	ОБУЧЕНИЕ ИЕРОГЛИФИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ	232
<b>Жумагулова Алина</b> <b>Бакытжановна</b>	МЕЖДУНАРОДНАЯ АККРЕДИТАЦИЯ – КЛЮЧЕВОЙ МЕХАНИЗМ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ	234
<b>Тихай Ольга</b> <b>Мариана Спринчан</b> <b>Хаджиу Светлана</b> <b>Яцко Людмила</b> <b>Елена Халабуденко</b> <b>Барбова Наталия</b> <b>Нинэль Ревенко</b>	ПРЕНАТАЛЬНАЯ И ПОСТНАТАЛЬНАЯ ДИАГНОСТИКА БЕРЕМЕННЫХ ЖЕНЩИН, ВХОДЯЩИХ В ГРУППУ РИСКА ФОРМИРОВАНИЯ ВРОЖДЕННЫХ АНОМАЛИЙ ГОЛОВНОГО МОЗГА.	235
<b>Маулен Алсай</b>	М.МАФАУИННЫҢ «АЛАСАПЫРАН» РОМАНЫНДАҒЫ ТАРИХИ ШЫНДЫҚ ЖӘНЕ КӨРКЕМ ШЕШІМ	237
<b>Zhukova O.A.</b> <b>Bulhakova OLGA</b>	"IMPLEMENTATION OF THE DIGITALIZATION INTO THE PROCESS OF STUDYING SOCIAL AND HUMANITARIAN DISCIPLINES UNDER THE CONDITIONS OF MIXED STUDYING"	242
<b>Елена Бондарева</b>	НОВЫЕ ЛИЦА НОВОЙ ВОЙНЫ: ДИСКУРС ВОИНА И ВОЙНЫ В ДОКУМЕНТАЛЬНОМ СЦЕНАРИИ ДАРИО ФЕРТИЛИО И ЕЛЕНА ПОНОМАРЕВОЙ «ЛЮДИ И КИБОРГИ»	245
<b>Чижикова Елена Владимировна</b>	АНАЛИЗ РИСКОВ ТРАНСФЕРТНОГО ЦЕНООБРАЗОВАНИЯ НА ОСНОВЕ ДАННЫХ ТРЕХУРОВНЕВОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ПРЕИМУЩЕСТВА И НЕДОСТАТКИ ДИСТАНЦИОННОГО ОБРАЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ РАЗВИТИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ	250
<b>Юрьева Юлия Александровна</b>	ОЗДОРОВИТЕЛЬНОЕ ВЛИЯНИЕ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ НА МОРФОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ ОРГАНИЗМА ЧЕЛОВЕКА	251
<b>Колядич О.И.</b>	ОЗДОРОВИТЕЛЬНОЕ ВЛИЯНИЕ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ НА МОРФОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ ОРГАНИЗМА ЧЕЛОВЕКА	252
<b>Birol GÜLNAR</b> <b>Nihal ACAR</b>	YAŞAM DOYUMU VE İNTERNET KULLANIMI İLİŞKİSİ: TÜRKİYE’DEKİ ÜNİVERSİTE ÖĞRENCİLERİ ARASINDA BİR ALAN ARAŞTIRMASI	255
<b>Birol GÜLNAR</b> <b>Nihal ACAR</b>	TÜRK ÜNİVERSİTE ÖĞRENCİLERİ ARASINDA İLETİŞİM KAYGISI, KİŞİLİK TIPLERİ VE YÜZ YÜZE İLETİŞİM	257
<b>Faruk Selahattin YOLCU</b> <b>Mehmet Seyda OZAN</b>	İNSAN KAYNAKLARI YÖNETİMİ KAPSAMINDA KARİYER GELİŞTİRME VE ÖRGÜTSEL BAĞLILIK İLİŞKİSİ ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME	259
<b>Mehmet Seyda OZAN</b> <b>Faruk Selahattin YOLCU</b>	ÖRGÜTSEL VE BİREYSEL KARİYER YÖNETİMİ ÜZERİNE BİR İNCELEME	261
<b>Ziya Kıvanç KIRAÇ</b>	SİVİL TOPLUM ve YEREL YÖNETİMLER: YÖNETİŞİM ODAKLI BİR DEĞERLENDİRME	263
<b>Mehtap SÖYLER</b>	KARŞILAŞTIRMALI NİTEL ANALİZ: AMPİRİK ARAŞTIRMADA VAKA ODAKLI KÜME KURAMSAL YAKLAŞIM ve VERİ ANALİZİ TEKNİĞİ	265
<b>Mehtap SÖYLER</b>	İKİ DÜZEYLİ KURAMLAR ve KURAM TESTİ: TRIMBERGER’İN “YUKARIDAN DEVRİM” KURAMININ BOOLE CEBİRİYLE TESTİ	266
<b>Gökhan ÇELEN</b> <b>Serhat KAYA</b>	YURTTAŞLIK MÜCADELESİ: İNGİLİZ İÇ SAVAŞI VE LEVELLER HAREKETİ	268
<b>Serhat KAYA</b> <b>Gökhan ÇELEN</b>	HERMENEUTİK GELENEĞİN METODOLOJİ ÜZERİNDEKİ ETKİSİ	270



**НОВЫЕ ЛИЦА НОВОЙ ВОЙНЫ: ДИСКУРС ВОЙНА И ВОЙНЫ В ДОКУМЕНТАЛЬНОМ СЦЕНАРИИ ДАРИО ФЕРТИЛИО И ЕЛЕНА ПОНОМАРЕВОЙ «ЛЮДИ И КИБОРГИ»**

**Елена БОНДАРЕВА**

доктор филологических наук, профессор главный научный сотрудник Киевский университет имени Бориса Гринченко

**РЕЗЮМЕ**

Замина Керим кызы Алиева в своей книге об азербайджанско-украинских культурных связях обращает внимание на общую традицию литературы фактов в дискурсах украинской и азербайджанской литератур, которая наделена автентичностью, свидетельской непосредственностью и способствует формированию новых национальных идентичностей [Алиева, с.502-504], особенно перед общей для наших стран угрозой из центра огромной соседней страны, которая перманентно стремится нас «освободить». Считаю возможным в этом контексте предложить азербайджанским коллегам концептуальные размышления о произведении, связанном с героической защитой украинскими воинами Донецкого аэропорта, которая продлилась с 26 мая 2014 года по 22 января 2015 года, то есть практически 9 месяцев.

Книга «Люди и Киборги», посвященная одному из ярких и показательных героических эпизодов новой войны, которую Россия развязала на востоке Украины в XXI столетии, принадлежит перу двух авторов – украинки Елены Пономаревой, которая переводит для итальянских читателей современную украинскую литературу, и итальянца Дарио Фертилио, намерившегося рассказать как можно более широкому кругу европейцев правду об этой войне и декларировавшем, что их совместная работа – это «прежде всего наше «я обвиняю» в адрес бесчувственной Европы», а также «проявление уважения и доверия к изможденному, но гордому народу, способному сбросить со своих плеч груз прошлого» [Люди й, с.3]. Оригинальная итальянская версия текста «Uomini e cyborg» была реализована в Милане издательством «Libertates», но авторы сочли необходимым подготовить и украинское издание, чтобы говорить с украинским читателем о «пересмотре моральных императивов в индивидуальной и общественной жизни XXI века» [Люди й, с.77], что смогли воплотить в октябре 2016 года.. Об этом же событии буквально по горячим следам написана и книга американского военного корреспондента Сергея Лойко «Аэропорт» [Лойко], имеющая востребованные в мире русскоязычную и англоязычную версии (все – 2015 года). Леонид Кантер и Иван Ясний в 2015 году сняли о защитниках аэропорта документальную ленту «Добровольцы Господней Четы». Также в украинском кинопрокате с 2017 года есть полнометражный художественный фильм режиссера Ахтема Сеитаблаева «Киборги. Герои не умирают», снятый по сценарию Натальи Ворожбит.

В гуманитарный дискурс после Второй мировой войны киборг вошел как «технологический артефакт», совмещающий кибернетическую и органическую материи, а также как «культурный образ», несущий черты сверхгероя, позднее – постчеловека [Хейлз, с.20]. В 2014 году, в условиях гибридной войны XXI века на оккупированной украинской территории, «киборгами» в разных дискурсах – в публицистическом, политическом, медийном, художественном – стали называть несдавшихся защитников Донецкого аэропорта, которые удерживали позиции дольше, чем длилась легендарная для российской и советской истории оборона Сталинграда (с июля по ноябрь 1943 года), ставшая в советском и постсоветском массовом сознании историческим мифом вершинной мужественности. Кстати, параллели со Сталинградом проводятся и в самом художественном тексте.

Причем примечательно, что первое употребление метафоры «киборги» как нового знака войны XXI века принадлежит российским наемникам на Донбассе, что зафиксировали перехваченные радиопереговоры:



*AL - FARABI*  
*9<sup>th</sup> International Conference on*  
*Social Sciences*  
*May 2-4, 2021*  
*'Nakhchivan' University, Azerbaijan*



авторы произведения «Люди и Киборги» как раз включают в текст этот радиоперехват: «Именно тогда это слово вошло в словарь украинского языка с новым значением: защитник Донецкого аэропорта» [Люди й, с.15]. В новейшей, исторически контекстуальной украинской транскрипции метафоры киборга существенно смещаются акценты, приписываемые киборгам в постмодернистской концепции постчеловечества. Традиционно киборгам приписываются акцентированная редукция телесности, отделение разума от тела, автоматизация человеческой способности мыслить и принимать решения, размывание гендера как идентификационного маркера, невозможность самовоспроизведения, серийность, полисенсорное взаимодействие, восприятие реальности как «окна» информации, возможность перекодификации сообщения компьютерной системой, мутации шаблона, превращение матрицы в другое пространство [Хейлз, с.16-116].

Украинские киборги 2014 года в сценарии Д.Фертилио и Е.Пономаревой становятся телесной формой донесения сложной информации о необъявленной российско-украинской войне и развенчания информационных потоков гибридной войны о том, что донецкую землю никто из украинцев не будет защищать ценой собственной жизни, потому что это ментально пророссийская территория. Из контекста ясно, что к оккупированным землям мало кто из персонажей имеет отношение и что именно в горниле горячей фазы войны оформляется их национальная самоидентификация именно как украинцев – не в плане узкого понимания национальной принадлежности, а в ключе гражданской идентичности, которую они будут защищать. Из характеристик, присущих киборгам как технологически-культурным формам, идентификационные маркеры украинских киборгов присутствуют на таких уровнях: особенный тип людей; редукция эмоциональной сферы – но не в сторону минимизации или отсутствия, а в невероятную сконденсированность и вынужденный жесткий контроль над эмоциями, стирание из памяти лишних «файлов», безразличие к материальным благам, сиюминутные сомнения в собственной «человеческой» физической телесности, которые могут купироваться воспоминаниями о тепле своей женщины или присланными на фронт рисунками чужого малыша. К этому добавляются честь украинского офицера – отсылка к образам украинских повстанцев, новая форма религиозности, где молятся даже убежденные атеисты – отсылка к типу современного рыцаря, полное отсутствие страха и даже некоторая «заговоренность» от смерти – работа архетипной памяти об украинском казачестве. Зону невидимого размежевания себя и противника на «кибердрузей» и «биочертей» киборги проводят не по языковой принадлежности, общей исторической памяти или медийным штампам, а по цивилизационно-ментальным признакам.

Да и сам текст написан не как воссоздание психологически достоверных образов и исторически валидной хронологии – а скорее как дискурс об украинских киборгах, поскольку введенные в пьесу украинские воины в Донецком аэропорту имперсональны, они больше обобщенные макеты, чем индивидуальные выдающиеся герои. Дискурс этот в большинстве своем документальный: Дарио Фертилио подчеркивает его типологическую близость к событиям в Югославии 1990-х годов, а Елена Пономарева обращает внимание, что голоса в сценарии «инспирированы реальными персонажами и добыты исключительно из документальных источников [Люди й, с.9, 76]. Не случайно в первой декларации создается гнетущее визуальное пространство «с гигантографией руин Донецкого аэропорта» [Люди й, с.13].

Система персонажей сценария балансирует между жанрами классической пьесы и документальной литературы: в ней есть узнаваемые, но не названные по именам алиенации развязавшего войну в Украине российского президента Путина, не поддержавшего эту войну московского профессора-историка Андрея Зубова, которому из-за своей позиции пришлось распрощаться с главным университетом России и из которого сделали в медиа чуть не извращенца и социально опасного персонажа – к этому причастен персонаж Проректор. В тексте присутствуют обобщенные Киборги, военный контекст репрезентируют



*AL - FARABI*  
*9<sup>th</sup> International Conference on*  
*Social Sciences*  
*May 2-4, 2021*  
*'Nakhchivan' University, Azerbaijan*



Охранник киборгов, Медсестра, Волонтерка, невоенный – Итальянский бизнесмен, Европейский историк, Проректор, Телеведущая, Российский журналист и Футбольный фанат. В контексте сбитого над оккупированным Донбассом Боинга малазийских авиалиний в произведение вводится персонализация Голландской матери, в контексте процветания тоталитаризма в современной путинской России – образ Российской демонстрантки. Такая густонаселенность сценария актуализирует постмодернистский код постистории, в которой размываются границы истинного и ложного, где каждый персонаж пытается утвердить свою правду, отличную от любых международных и общечеловеческих конвенций. Дарио Фиртилио подчеркивает в предисловии к украинской публикации, что «Люди и Киборги» – «это обличающий акт, где действующие лица должны свидетельствовать за или против моральной истины и настоящего смысла всего того, что происходит» [Люди й, с.8]. Цементирует эту разношерстную персонажную канву аллегорический образ Женщины в черном, которая берет на себя роль своеобразной ведущей и предоставляет участникам действия право говорить, в то же время имея свой собственный сдержанный оценочный голос. Елена Пономарева подчеркивает, что именно такую ей видится сама Украина, «сдержанная и интеллигентная в своем болевом переживании трагических событий» [Люди й, с.76].

В плане литературного учительства и драматургической традиции художественный текст «Люди и Киборги» ориентирован на Брехта и его эпический театр, подтверждением чему могут быть не только свидетельства Елены Пономаревой, что они с соавтором идут «по следам Брехта» [Люди й, с.76], но и чередование драматического действия и эпической нарративности, дань брехтовскому «эффекту очуждения», возможность исполнения разных ролей одними и теми же актерами и, наконец, сквозное использование зонгов – стихотворений современных украинских поэтов о новой войне.

Украинская поэзия о войне – отдельная страница этой эстетической истории. Елена Пономарева мечтала перевести для итальянских читателей поэтические тексты о войне, принадлежащие Сергею Жадану, Борису Гуменюку, Роману Семисалу, Евгению Семениву, но понимала, что итальянский читатель будет индифферентен к поэзии вообще и к этой поэзии в частности. Поэтому для украинской аудитории оригиналы, а для европейского читателя переводы этих стихотворений составили художественный каркас сценария «Люди и Киборги», заставляя реципиентов эмоционально реагировать на происходящее, мысленно перевоплощаться в жителей разрушенного Донбасса или в украинских воинов.

Еще две метаметафоры заслуживают, чтобы мы уделили им внимание. Первая – это метафора разрушения аэропорта имени советского российского композитора, лауреата Сталинской премии Сергея Прокофьева: ее смыслы разноуровневые – это и абсурдность «русского мира», готового крушить даже то, что связано с его страной и культурой, и олицетворение разрушения для украинцев чуть ли не всех советско-российских мифов, инициированное последней российско-украинской войной. Вторая метафора – сбитый малазийский Боинг и образ Голландской матери, которая олицетворяет полную незащищенность людей всего мира перед угрозами российского терроризма, – тоже становится одним из показательных эпизодов сценария и выводит его далеко за пределы российско-украинского вооруженного противостояния.

Поэтому не случайно в украинских майданных и послемайданных событиях, в том числе и в описанных в анализируемом тексте, авторы усматривают идеал новой Европы – «независимой, человеческой, настоящей вершительницы собственного будущего» [Люди й, с.9]. И тут очень показательно, что для Дарио Фиртилио и Елены Пономаревой новый воин, который борется за европейские ценности – это не просто абстрактный литературный герой, не предельно либеральный европейский демократ, а персонаж, который не готов к бесконечным компромиссам и столь популярному «непротивлению злу насилием»: это мирный человек, который не будет поступаться принципами и в случае необходимости сам себе отдаст приказ эти принципы защищать, даже если для этого потребуется превратиться в «киборга».



*AL - FARABI*  
*9<sup>th</sup> International Conference on*  
*Social Sciences*  
*May 2-4, 2021*  
*'Nakhchivan' University, Azerbaijan*



И если у Кетрин Хейлз в XXI веке позициями идентификации становятся «мужчина, женщина или машина» [Хейлз, с.16], то в финале сценария «Люди и Киборги» ситуация переакцентируется: «Были времена, когда в Украине шла долгая и кровавая война. В те времена жили мужчины, женщины и киборги» [Люди й, с.74].

Не-конформистская природа украинской Революции Достоинства для европейских авторов звучит как образец нового европейского самосознания, которое в XXI веке требует и новых, современных форматов персонификации воинства, готового за него бороться. Украинские киборги как раз и занимают нишу одной из таких исторических и художественных персонификаций

**Ключевые слова:** литература факта, новая образность, метафора киборга, эпический театр, поэзия войны.

### **ABSTRACT**

The script "People and Cyborgs", created for the European reader by the Ukrainian translator Elena Ponomareva and the Italian journalist Dario Fertilio, which exists in the original Italian version of "Uomini e cyborg" and the adapted Ukrainian version, is analyzed. This text fits into the general context of works about the defenders of Donetsk airport in 2014-2015: the book of the American war correspondent Sergei Loiko "Airport" in Russian, Ukrainian and English versions; documentary film by Leonid Kanter and Ivan Yasniy "Volunteers of the Lord's Couple"; full-length feature film directed by Akhtem Seitablaev "Cyborgs. Heroes Don't Die", based on a script by Natalia Vorozhbit.

After World War II, the cyborg entered the humanitarian discourse as a "technological artifact" combining cybernetic and organic matter, as well as a "cultural image" bearing the features of a superhero, later a posthuman. In 2014, in the context of a hybrid war of the 21st century in the occupied Ukrainian territory, "cyborgs" in different discourses - in journalistic, political, media, art - began to call the unyielding defenders of Donetsk airport, who held their positions longer than the legendary for the Russian and Soviet history of the defense of Stalingrad. The first use of the cyborg metaphor as a new sign of war in the 21st century belongs to Russian mercenaries in the Donbas, which was recorded by intercepted radio communications. The text is written not as a recreation of psychologically accurate images and historically valid chronology, but as a discourse about Ukrainian cyborgs: the Ukrainian soldiers introduced into the play at the Donetsk airport are impersonal, they are more generalized models than individual outstanding heroes or vivid literary images.

The text "People and Cyborgs" is focused on Brecht and his epic theater: the alternation of dramatic action and epic narrative, a tribute to Brecht's "alienation effect", the possibility of performing different roles by the same actors and, finally, the cross-cutting use of zongs - poems of modern Ukrainian poets about a new war.

The non-conformist nature of the Ukrainian Revolution of Dignity for European authors sounds like an example of a new European identity, which in the 21st century also requires new, modern formats of personification of the army, ready to fight for it. Ukrainian cyborgs just occupy a niche of one of these historical and artistic personifications.

**Keywords:** literature of fact, new imagery, cyborg metaphor, epic theater, poetry of war.

### **Литература**



*AL - FARABI*  
*9<sup>th</sup> International Conference on*  
*Social Sciences*  
*May 2-4, 2021*  
*'Nakhchivan' University, Azerbaijan*



1. Алієва Заміна Керім кизи. Азербайджансько-українські літературні взаємозв'язки другої половини ХХ – початку ХХІ століття: імагологічний дискурс. Монографія. Київ: Паливода А.В., 2020. 556 с.
2. Лойко С. Аеропорт. Роман. Київ: Брайт Букс, 2015. 336 с.
3. Люди й кіборги: документальна театралізована оповідь на шану України. Київ: Університетське видавництво “Пульсари”, 2017. 80 с.
4. Хейлз К.Н. Як ми стали постлюдством. Віруальні тіла в кібернетиці, літературі та інформатиці. Київ: Ніка-Центр, 2013. 426 с